



Ви можете заповнити цю заявку та надіслати додатки в онлайн-кабінеті OmaKela на сайті (www.kela.fi/omakela).

Додаткова інформація на сайті: www.kela.fi/ukraina-uk

Ви можете розрахувати скільки допомоги, ви отримуєте на сторінці (www.kela.fi/laskurit).



Заповніть анкету уважно і переконайтеся, що всі необхідні додатки додані.

Якщо нам знадобиться додаткова інформація, ми зв'яжемося з вами.

Ви можете надіслати заявку та додатки поштою на адресу Kela, PL 10, 00056 KELA.



Ви можете звернутися з вашими питаннями до нашої телефонної служби (www.kela.fi/soita-kelaan).

- i** Якщо ви раніше не подавали заявки на допомогу від Kela і нещодавно переїхали до Фінляндії, заповніть додатково до цієї заяви форму Y 77. Якщо ви збираєтесь виїхати за кордон, заповніть форму Y 38.

Період подачі заявки: Заявку на стандартну допомогу на проживання можна подавати за поточний та 1 попередній місяць «заднім числом». Допомога завжди нараховується з 1-го числа.

1. Дані заявника

Фінський особистий
ідентифікаційний номер

Прізвище та ім'я

Номер телефону

Адреса

i Якщо ви переїжджаєте, вкажіть нову адресу.

Поштовий індекс

Муніципалітет

Муніципалітет, де знаходиться помешкання

Дата переїзду

Проживаю у цивільному шлюбі, починаючи з дати _____.

Проживаю окремо від чоловіка/дружини починаючи з дати _____.

i Чоловіком/дружиною вважається цивільний партнер, з яким ви спільно проживаєте і перебуваєте у стосунках або перебуваєте у шлюбі як один/одна з подружжя.

Чи є причина роздільного проживання кінцем стосунків? Ні Так

Ви студент? Ні Так. Приблизний час закінчення навчання ____/____ (місяць і рік)

2. Платіжні реквізити

Номер банківського рахунку заявника (Вказувати завжди, навіть якщо допомога виплачується орендодавцю)

Кому виплачується допомога на проживання?

Заявнику

Орендодавцю

Кому виплачується допомога на проживання "заднім числом"?

Заявнику

Орендодавцю

Номер банківського рахунку орендодавця (Вкажіть номер рахунку лише у випадку, якщо допомога буде виплачуватися орендодавцю.)

Номер для посилання (референтний номер)

i Якщо орендодавець надав номер для посилання щодо сплати орендної плати, Kela може виплачувати допомогу на проживання орендодавцю, лише якщо ви надасте номер для посилання.

3. Подання заяви та сповіщення про зміни

З яких наступних питань ви подаєте заяву?

- Нова допомога на проживання з дати _____ . ① Нова допомога на проживання означає, що зараз вам не виплачують допомогу на проживання.
- Щорічний перегляд допомоги на проживання проводиться, тому що минув рік з моменту призначення допомоги або її попереднього перегляду.
- Перегляд допомоги на проживання.

Виберіть із наведених нижче варіантів, які зміни у вашій ситуації змінилися або змінюються.

- Зміна доходів з дати _____ . Повідомте про зміну доходів в пункті 7. Доходи домогосподарства.
- Переїзд в інше помешкання _____ .
- Зміна витрат на проживання з дати _____ .
- Зміна кількості осіб або складу сім'ї з дати _____ .
- Зміна форми власності помешкання (наприклад, з орендної квартири на власне помешкання) з дати _____ .
- У когось із членів сім'ї починається або закінчується право на додаткову оплату житла для студентів _____ .

4. Особи, які входять до складу домогосподарства

- ① Членами домогосподарства вважаються особи, які постійно проживають в одному помешканні. Якщо за договором спільної оренди помешкання орендували кілька осіб, вони вважаються спільним домогосподарством. Якщо ви проживаєте в спільному домогосподарстві, ви повинні мати дозвіл від інших мешканців, щоб діяти як заявник на отримання допомоги на проживання від вашого домогосподарства. Додайте до заяви форму АТ 5 – Довіреність від спільного домогосподарства.

При переїзді не забудьте надіслати сповіщення про переїзд до Агентства цифрової інформації та обліку населення також про зміну адреси ваших дітей не пізніше ніж через тиждень після зміни адреси. Через помилкову адресну інформацію обробка заяви може сповільнитися.

Якщо серед членів сім'ї є особа з інвалідністю, яка потребує додаткового простору або поміч доглядальниці, дайте пояснення про ситуацію в пункті 11. Додаткова інформація. Ці дані вплинуть на обсяг допомоги на проживання.

Особистий ідентифікаційний номер або дата народження другого з подружжя	Ім'я і прізвище	Студент (так)	Приблизний час закінчення навчання (місяць і рік)
1. _____	_____	<input type="checkbox"/>	/

- ① Якщо дані членів сім'ї не розміщуються тут, повідомте дані про них в пункті 11. Додаткова інформація.

Особистий ідентифікаційний номер або дата народження дитини або іншої особи, яка проживає в помешканні	Ім'я і прізвище	Студент (так)	Приблизний час закінчення навчання (місяць і рік)
2. _____	_____	<input type="checkbox"/>	/
3. _____	_____	<input type="checkbox"/>	/
4. _____	_____	<input type="checkbox"/>	/
5. _____	_____	<input type="checkbox"/>	/
6. _____	_____	<input type="checkbox"/>	/
7. _____	_____	<input type="checkbox"/>	/

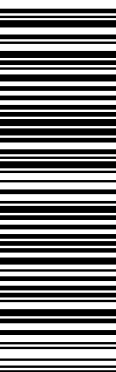
5. Дані про житло

Моє житло -

- орендне помешкання або помешкання з частковим володінням

Дані орендодавця _____

- помешкання з правом на проживання
- квартира у житловому кооперативі (власне помешкання)
- власний будинок (власне помешкання)



6. Витрати на проживання

Оренда чи оплата житла, починаючи з дати _____, _____ євро на місяць.

Окрім орендної плати або оплати за житлово-комунальні послуги, чи сплачуєте ви окремо наступне?

За водопостачання Так Ні
За опалення Так Ні
За електроенергію Так Ні

❗ Витрати на утримання будинку, наприклад, на водопостачання та опалення не потрібно повідомляти, якщо ви проживаєте у власному будинку.

Якщо ви живете у власному помешканні, або помешканні з правом проживання, чи маєте ви або хтось із членів домогосподарства іпотеку на це житло?

Ні Так. Див. пункт 10. Додатки.

Чи є суборендар у домогосподарстві?

Ні Так

Суборендар сплачує оренду: _____ євро на місяць.

Ім'я, прізвище та дата
народження суборендаря _____

7. Дохід домогосподарства

❗ Дані про доходи від заробітної плати та пільги Kela отримують з реєстру доходів, якщо вашому домогосподарству їх сплачували. Крім того, при оцінці доходів ми використовуємо інформацію, отриману від Податкової адміністрації. Однак нам вже потрібна інформація про майбутні доходи, оскільки від доходів залежить розмір допомоги на проживання.

Повідомте доходи бруutto домогосподарства, тобто дохід до утримання податку або інших відрахувань. Вкажіть також неоподатковувані доходи. Пільги, що отримуються від Kela, і доходи на неповнолітніх дітей повідомляти не потрібно.

Чи отримуєте ви або хтось із членів вашого домогосподарства наступний дохід?

Заробітна плата

❗ Вкажіть заробітну плату та надбавки до неї. Якщо зарплата змінюється, оцініть і повідомте середню місячну зарплату. Якщо роботодавців декілька, вкажіть дані про всіх роботодавців. У разі потреби скористайтеся пунктом 11. Додаткова інформація.

Ні Так. Хто отримує?

Заявник

Назва роботодавця _____

Трудові відносини: Тимчасова зайнятість _____ – _____
 Безперервна зайнятість з _____

Розмір заробітної плати _____ євро на місяць.

Другий з подружжя

Назва роботодавця _____

Трудові відносини: Тимчасова зайнятість _____ – _____
 Безперервна зайнятість з _____

Розмір заробітної плати _____ євро на місяць.

Інший член домогосподарства. Хто? _____

Назва роботодавця _____

Трудові відносини: Тимчасова зайнятість _____ – _____
 Безперервна зайнятість з _____

Розмір заробітної плати _____ євро на місяць.

Інший член домогосподарства. Хто? _____

Назва роботодавця _____

Трудові відносини: Тимчасова зайнятість _____ – _____
 Безперервна зайнятість з _____

Розмір заробітної плати _____ євро на місяць.

Пенсія з інших країн, крім Фінляндії Ні Так. Хто отримує?

-
- Заявник
-
-
- Другий з подружжя
-
-
- Інший член домогосподарства. Хто? _____

Розмір пенсії на місяць _____

Валюта _____

З якої країни? _____

Гранти Ні Так. Хто отримує?

-
- Заявник
-
-
- Другий з подружжя
-
-
- Інший член домогосподарства. Хто? _____

З якого періоду _____ – _____

Чи має одержувач гранту страхівку MYEL? Ні Так

Якщо це грант, який виплачується з-за кордону, вкажіть суму гранту _____ євро на місяць.

Чи є ви або хтось із членів домогосподарства підприємцем? Ні Так. Хто?

-
- Заявник
-
-
- Другий з подружжя
-
-
- Інший член домогосподарства. Хто? _____

Назва компанії або ідентифікатор підприємства (Y-tunnus): _____

-
- Підприємець має страхування YEL або MYEL.
-
-
- Підприємець отримує стартову допомогу (гроші), з дати _____.
-
-
- Якщо підприємець не має страхування YEL або MYEL чи стартової допомоги, вкажіть свою оцінку доходу підприємця _____ євро на місяць.

8. Прибуток від капіталу**Чи маєте ви або хтось інший у вашому домогосподарстві що-небудь із наступного?****Доходи від оренди**

① Повідомте про дохід від оренди всіх об'єктів власності (наприклад, квартира в житловому акціонерному товаристві, власний будинок та приміщення комерційного призначення). Повідомте суму орендної плати повністю, тобто без відрахувань.

 Ні Так. З якого об'єкту? З квартири в житловому акціонерному товаристві. Хто має?

-
- Заявник
-
-
- Другий з подружжя
-
-
- Інший член домогосподарства. Хто? _____

Адреса орендованої квартири _____

Розмір орендної плати _____ євро на місяць.

Чи входить плата за воду в орендну плату? Ні Так

Оплата за житлово-комунальні послуги квартири становить _____ євро на місяць.

Чи входять витрати на опалення в оплату за житлово-комунальні послуги? Ні Так

Скільки мешканців проживає в квартирі? _____

 З власного будинку. Хто має?

-
- Заявник
-
-
- Другий з подружжя
-
-
- Інший член домогосподарства. Хто? _____

Адреса орендованої квартири _____

Розмір орендної плати _____ євро на місяць.

Скільки мешканців проживає в квартирі? _____

 З іншого об'єкту. Хто має?

-
- Заявник
-
-
- Другий з подружжя
-
-
- Інший член домогосподарства. Хто? _____

Що являє собою об'єкт оренди (наприклад, приміщення комерційного призначення)? _____

Розмір орендної плати _____ євро на місяць.



Відсотковий дохід

❗ Процентний дохід можна отримати, наприклад, з грошей на банківських рахунках або інших активів.

Ні Так. Хто має?
 Заявник
 Другий з подружжя
 Інший член домогосподарства. Хто? _____
З якого майна? _____
Скільки там грошей або іншого майна? _____
Яка відсоткова ставка або скільки процентного доходу було отримано за останній рік? _____

Лісові угіддя

Ні Так
Чи збігаються нинішня площа лісових угідь та місцезнаходження муніципалітету з останнім податковим рішенням?
 Так Ні
Чи я власність на лісові угіддя змінилася?
 Заявника
 Другого з подружжя
 Іншого члена домогосподарства. Кого? _____
Яка нині площа лісових угідь і в якому муніципалітеті розташований лісові угіддя?

Інвестиційний рахунок акцій

Ні Так. Хто має?
 Заявник
 Другий з подружжя
 Інший член домогосподарства. Хто? _____
❗ Надішліть як додаток річний звіт про інвестиційний рахунок акцій або подібний звіт за попередні два календарні роки, якщо вони не були надані Kela раніше.

Чи продавали або купували ви або хтось із членів вашої сім'ї акції чи паї інвестиційних фондів, інші цінні папери або віртуальну валюту протягом останніх 12 місяців?

❗ Повідомте про всі акції, паї інвестиційних фондів та інші цінні папери, якими володіють члени домогосподарства. Надайте дані про те, хто володіє акціями чи частками, у якій компанії чи фонді вони знаходяться, яка їх кількість, назва, тип і коли вони були придбані. За іншим вибором, ви можете надати дані у додатках (наприклад, виписку з депозитарного рахунку).

Ні Так. Хто купував?
 Заявник
Цінні папери:
Продаж цінних паперів продовжується Ні Так
 Другий з подружжя
Цінні папери:
Продаж цінних паперів продовжується Ні Так
 Інший член домогосподарства. Хто? _____
Цінні папери:
Продаж цінних паперів продовжується Ні Так

Чи маєте ви або хтось інший у вашому домогосподарстві дохід від капіталу, окрім зазначених вище?

Ні Так. Хто має, який дохід і скільки в місяць?

9. Зміни доходів

Чи плануєте ви або хтось із членів вашої сім'ї отримувати базову допомогу по безробіттю або допомогу ринку праці від Kela?

Ні Так. Хто? _____

Чи відомо вам, що ваші доходи або пільги чи доходи інших членів вашої сім'ї зміняться?

Ні Так. Чиї доходи зміняться, коли зміняться і як? Оцініть дохід та вкажіть його суму бруто, тобто до сплати податків чи інших відрахувань.

10. Додатки

① Kela отримує дані, що стосуються орендованих помешкань безпосередньо від деяких орендодавців в електронному вигляді. Тоді заявнику на отримання допомоги на проживання не потрібно надавати договір оренди. Ви можете перевірити за адресою www.kela.fi/vuokrasopimukset, чи отримуємо ми інформацію від вашого орендодавця в електронному вигляді.

Якщо ви раніше подавали необхідні роз'яснення до Kela, наприклад, щодо іншої пільги, вам не потрібно подавати ті ж самі роз'яснення знову. Для перегляду допомоги на проживання, яка виплачується, договір оренди необхідний лише в тому випадку, якщо умови договору оренди змінюються та Kela отримує інформацію від орендодавця в електронному вигляді.

Зберігайте квитанції або чеки, пов'язані з вашою заявою, оскільки ми можемо запросити їх пізніше, якщо це буде необхідно.

Пункт 4. Особи, які входять до складу домогосподарства

① Членами домогосподарства вважаються особи, які постійно проживають в одному помешканні. Якщо за договором спільної оренди помешкання орендували кілька осіб, вони вважаються спільним домогосподарством. Якщо ви проживаєте в спільному домогосподарстві, ви повинні мати дозвіл від інших мешканців, щоб діяти як заявник на отримання допомоги на проживання від вашого домогосподарства. Ви можете отримати форму на нашому сайті за адресою: www.kela.fi/lomakkeet.

Довіреність від спільного домогосподарства, форма Kela AT 5.

Пункт 6. Витрати на житло

- Копія договору про оренду або договору про право на проживання.
- Копія роз'яснення оплати комунально-житлових послуг.
- Роз'яснення кредитора про кредит на житло або витяг з рахунку, де зазначений номер кредиту, його залишок, мета позики та відсоток (щодо помешкань з частковим або повним правом володіння).

Пункт 7. Доходи домогосподарства

- Річний підсумок з інвестиційного рахунку акцій або відповідне роз'яснення за попередні два календарні роки.
- Інше підтвердження або роз'яснення про доходи. Яке? _____

11. Додаткова інформація – Позначте номером, на який пункт заяви ви посилаєтеся.

Додаткова інформація на іншому паперовому листі. Напишіть на паперовому листі своє ім'я, прізвище та особистий ідентифікаційний номер.

12. Підпис

Я підтверджую, що надана мною інформація правильна, і повідомлю вас, якщо вона зміниться.

Місце та дата

Підпис і розбірливий підпис заявника

Ми можемо використовувати отримані дані для вирішення цього питання про допомогу також в іншому питанні про допомогу, якщо дані мають бути врахованими за законом. Так само ми можемо використовувати отримані дані для отримання іншої пільги під час вирішення цієї пільги.

Ви можете отримати інформацію від Kela про те, де ми можемо отримати дані про вас і куди ми можемо їх передати.

